

Inhalt

1	Einleitung und Fragestellung	11
2	Wissenschaftlicher Hintergrund	17
2.1	Forschungsbereich 1: Sprachlehrforschung	18
2.1.1	Sprachbildung und Sprachförderung in der Berufsqualifizierung von Zugewanderten	19
2.1.1.1	Systematik	20
2.1.1.2	Formate	21
2.1.1.3	Einsatzfelder für berufsbezogenen Sprachunterricht	22
2.1.2	Didaktik des berufsbezogenen Sprachunterrichts	25
2.1.2.1	Definitionen	25
2.1.2.2	Didaktische Konzepte im berufsbezogenen Sprachunterricht	26
2.1.2.3	Reformpädagogik und Konstruktivismus	28
2.1.2.4	Das Unterrichtsprinzip „Berufssprache Deutsch“	29
2.1.2.5	Weitere didaktische Ansätze im Fach- und Berufssprachunterricht	35
2.1.3	Befunde aus der Sprachlehrforschung	39
2.2	Forschungsbereich 2: Empirische Bildungsforschung zur Erwachsenenbildung	40
2.2.1	Historische Entwicklung der Erwachsenenbildung in Deutschland	43
2.2.2	Arbeitsmarktpolitik als Element der Bildungspolitik .	47
2.2.3	Qualifizierung und Weiterbildung im Erwachsenenbildungsbereich	52
2.2.4	Weiterbildung von DaF-/DaZ-Lehrkräften im quartären Bildungsbereich	55
2.2.5	Einflüsse auf die Qualität von Lehr-Lern-Prozessen ..	65
2.2.6	Befunde aus Studien der empirischen Bildungsforschung	71
2.3	Forschungsbereich 3: Lehrerforschung und Forschung zur Wirksamkeit von Weiterbildung	75
2.3.1	Grundlagen der Forschung zur Lehrerbildung	76

2.3.2	Historische Entwicklung der Paradigmen der Lehrerforschung	80
2.3.3	Anknüpfungspunkte für ein DaZ-Weiterbildungsmodell	82
2.3.4	Modelle und Studien zur Wirksamkeit der Weiterbildung für Lehrkräfte	84
2.3.5	Befunde aus der Lehrer- und Weiterbildungsforschung	89
2.4	Zwischenfazit und Hypothesen	90
3	Forschungsdesign und methodisches Konzept	93
3.1	Qualitative Inhaltsanalyse	94
3.1.1	Korpus 1: Schriftliche Anträge hessischer Bildungsträger	95
3.1.2	Auswertungsverfahren Korpus 1	96
3.1.3	Korpus 2: Schriftliche Ausarbeitungen für Lernszenarien	98
3.1.4	Auswertungsverfahren Korpus 2	98
3.2	Online-Befragung: Bildungsträger der Förderlinien IdeA, AQB und QuB	101
3.3	Experteninterview	103
3.4	Leitfadeninterviews	103
3.4.1	Befragung von DaZ-Lehrpersonen in arbeitsmarktfördernden Maßnahmen	104
3.4.2	Berufsbiografien der teilnehmenden Lehrerinnen	106
3.5	Empirische Studie: Erprobung der entwickelten Instrumente	115
3.5.1	Erprobung Instrument 1: Beratung der Bildungsträger	118
3.5.1.1	Beratung im Pilotprojekt 1 (BP)	118
3.5.1.2	Beratung im Pilotprojekt 2 (BF)	120
3.5.1.3	Beratung im Pilotprojekt 3 (JK)	124
3.5.2	Erprobung Instrument 2: Schulung von DaZ- und Fachlehrpersonen	127
3.5.2.1	Schulung im Pilotprojekt 1 (BP)	128
3.5.2.2	Schulung im Pilotprojekt 2 (BF)	129
3.5.2.3	Schulung im Pilotprojekt 3 (JK)	130
3.5.3	Erprobung Instrument 3: Coaching der DaZ-Lehrpersonen durch App everskill	131
3.6	Hospitalisationen	134

4	Studie zur Sprachförderung in arbeitsmarktfördernden Maßnahmen ..	135
4.1	Arbeitsmarktförderung für Migranten im Bundesland Hessen	136
4.1.1	Ausgewählte Förderprogramme	136
4.2	Ergebnisse der Studie	143
4.2.1	Ergebnisse der Online-Befragung	143
4.2.2	Ergebnisse der Analyse von Antragstexten	152
4.2.3	Ergebnisse Experteninterview	160
4.2.4	Ergebnisse der Unterrichtshospitationen	165
4.3	Auswertung der Ergebnisse der Datenerhebungen aus Abschnitt 4.2	165
4.3.1	Konzepte und Formate	166
4.3.2	Einflüsse auf die Entstehung der DaZ-Konzepte	171
4.3.3	Einflüsse auf die Qualität der berufsqualifizierenden Sprachförderung	174
4.4	Analyse der Ergebnisse	177
4.4.1	Bewertung der Hypothesen	177
4.4.2	DaZ-Lehrpersonen	180
4.4.3	Modell für eine Gruppenbildung der DaZ-Lehrpersonen	181
4.4.4	Gruppenzuordnung der im Projektkontext geschulten Lehrerinnen	189
4.5	Zwischenfazit	191
5	Entwicklung von Qualitätsstandards und Weiterbildungskonzept	193
5.1	Ableitung von Qualitätsstandards und von Kriterien für ein Weiterbildungskonzept	196
5.1.1	Ergebnisse aus der Bestandsaufnahme zur DaZ-Sprachförderung	196
5.1.2	Ergebnisse aus der Bildungsforschung zur Arbeitsmarktförderung	197
5.1.3	Ergebnisse aus der Sprachlehrforschung	199
5.1.4	Ergebnisse aus der Lehrer- und Wirksamkeitsforschung	201
5.2	Kategorisierung der Qualitätsstandards	201
5.3	Instrumente des Weiterbildungskonzepts zur Umsetzung der Qualitätsstandards	203
5.3.1	Instrument 1: Beratungsinstrument für Bildungsträger	204
5.3.2	Instrument 2: Weiterbildungskonzept für DaZ-Lehrpersonen	207

5.3.2.1	Eckpunkte des Weiterbildungskonzepts	208
5.3.2.2	Begründung struktureller und didaktischer Merkmale der Weiterbildung	210
5.3.2.3	Fortbildungsdidaktischer Aufbau der Weiter- bildung	218
5.3.3	Instrument 3: Coaching der Lehrpersonen	221
5.4	Zwischenfazit	223
6	Ergebnisse der Pilotprojekte	225
6.1	Ergebnisse der Beratung des Leitungspersonals mit dem „DaZ-Entwickler“	225
6.2	Ergebnisse der Schulungen	230
6.2.1	Schulung im Pilotprojekt 1 (BP)	232
6.2.2	Schulung im Pilotprojekt 2 (BF)	238
6.2.3	Schulung im Pilotprojekt 3 (JK)	241
6.3	Analyse der Schulungsergebnisse	244
6.3.1	Bewertung der Leistungen bei der Szenarien- entwicklung	244
6.3.2	Aspekte der Komplexität der Szenarienentwicklung ..	248
6.3.3	Bewertung der strukturellen und didaktischen Merkmale	251
6.4	Ergebnisse des Coachings als ergänzendes Element der Schulung	254
6.5	Weiterentwicklung der Instrumente	256
6.5.1	Weiterentwicklung des DaZ-Entwicklers	256
6.5.2	Weiterentwicklung des Schulungskonzepts	257
6.5.3	Weiterentwicklung des Coachings der Lehr- personen	259
6.6	Bewertung der Hypothesen 5 und 6	260
7	Diskussion	261
7.1	Forschungsfragen	261
7.2	Methodisches Vorgehen und Forschungssetting	261
7.3	Stand der Forschung – Befunde	262
7.4	Ergebnisse der Studien	266
7.5	Bedeutung der Befunde und der Hypothesen für den Forschungsstand	269

8	Fazit und Ausblick	271
8.1	Multiperspektivischer Ansatz	271
8.1.1	Die Perspektive der Sprachlehrforschung	272
8.1.2	Die Perspektive der Bildungsforschung	273
8.1.3	Die Perspektive der Forschung zur Lehrerbildung ...	274
8.2	Empirische Studie zur Sprachförderung in der Arbeitsmarktförderung	275
8.3	Ergebnis	275
8.4	Ausblick	277
	Abbildungsverzeichnis	282
	Tabellenverzeichnis	285
	Abkürzungen	290
9	Literatur	292
10	Anhang	314
10.1	Online-Befragung Bildungsträger in Hessen – Fragenliste	314
10.2	Matrix als Planungshilfe zum Erstellen von Lernszenarien im berufsqualifizierenden Sprach- und Fachunterricht	318